

Cruzcampo[®]
Refresca tu Mundo



CONSEJO REGULADOR Allentrida



UN NUEVO RESURGIR





La Denominación de Origen Méntrida se ubica al norte de la provincia de Toledo, limitando con Madrid, Ávila y Talavera. Sus duros suelos y extrema climatología producen en sus viñedos, caldos con unas cualidades organolépticas y enológicas de aroma, color y sabor de fuerte personalidad y agradable paladar.



Avda. Cristo del Amparo, 14-Bis - 45510 - FUENSALIDA (Toledo) Tef.: 925 785185 • Fax: 925 784154 • e-mail: d.o.méntrida@mx4redestb.es

| Saludo Oficial por D. Agustín Conde Bajén, Alcalde de Toledo | 3 |
|---|----|
| Presentación por D. Gregorio Jiménez y Suárez de Cepeda, Concejal de Festejos | |
| La Custodia en la Puerta Llana por D. Nazario Saiz Gil, Coronel de Infantería | 6 |
| El Secreto del Cardenal Borbón por D. Luis Moreno Nieto | |
| El capítulo Mozárabe y su vinculación representativa en el Excmo. Ayuntamiento de Toledo | |
| por D. José Miranda Calvo-Decano, Hermano Mayor Ilustre Hermandad de Caballeros Mozárabes | 8 |
| Versos y Frases sobre Toledo por D. Julio Porres | 9 |
| Carteles del Corpus por D. Fernando Dorado | 10 |
| El Corpus Toledano por El Pastor Poeta | 11 |
| Corpus en Toledo (Rimas Populares) | 12 |
| Tríptico del Corpus en Toledo por D. Angel Palomino. | 13 |
| El Arte en el Corpus (Cuadros) | 14 |
| Plano del recorrido de la Procesión | 16 |
| Callejas y Cobertizos Toledanos por D. Lillo Rodelgo | 18 |
| Toledo "Contemplación" por D. P. Riera Vidal | 19 |
| Toledo: Sus principales Monumentos Histórico Artísticos por D. Manuel González Simancas | |
| Programa de Fiestas | 22 |
| Programa de Deportes y Torneos | 28 |
| Carteles de las Fiestas | 30 |





a celebración de las fiestas del Corpus Christi del año 1999 tienen un significado muy especial para la Corporación Municipal que presido y, muy especialmente, para mi persona. El próximo día

13 de Junio se celebrarán las elecciones municipales que pondrán fin a nuestro mandato e iniciarán un nuevo capítulo en la dirección política de nuestra ciudad. Durante estos cuatro años el Gobierno Municipal ha puesto especial atención en potenciar y enriquecer la celebración de estos festejos.

En los años en que he tenido el honor de ser alcalde de Toledo he visto colmadas mis más altas aspiraciones personales como hijo de esta noble ciudad. Una de ellas ha sido participar en el cortejo procesional del Corpus Christi al frente de la Corporación Municipal y sentirme anfitrión de los miles de ciudadanos que a su



imán visitan nuestra ciudad, una experiencia única que cientos de toledanos, encuadrados en las diversas cofradías y agrupaciones religiosas, repiten cada año en estos últimos días de primavera. La participación ciudadana en este desfile es una de sus grandezas. El año próximo otras personas ocuparán nuestros lugares como representantes municipales y el Corpus volverá a brillar con esplendor, porque por encima de las personas, y sus pasajeras vanidades, la grandeza de esta fiesta radica en su honda tradición religiosa y popular, que a lo largo de los siglos ha sobrevivido a modas, regímenes y gobernantes.

Estas circunstancias no han sido condicionantes para que desde el Ayuntamiento de Toledo se hayan puesto las máximas ilusiones en la celebración de la Semana Grande del Corpus Christi de 1999. Deseo que todos los toledanos disfruten con las actividades programadas. Espero que nuestros visitantes se encuentren como en casa. A todos transmito mis mejores deseos y agradezco el respeto y consideración que en estos cuatro años me han brindado.

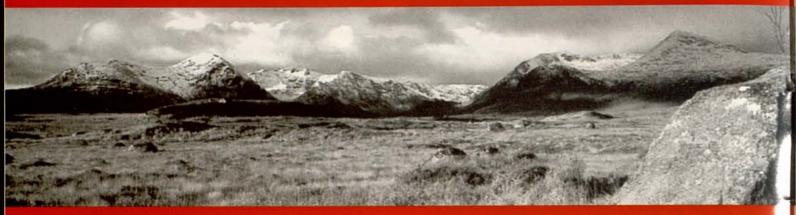
> AGUSTIN CONDE BAJEN Alcalde de Toledo



Zocodover sigue siendo, en el primer tercio del siglo XX, una plaza apacible y peatonal donde tímidamente empiezan a aparecer por un lateral los coches al punto.

Colección Luis Alba

NOS METEMOS HASTA DONDE NO NOS LLAMAN



Nuestra cobertura llega a más del 98% de la población

Vayas donde vayas , Airtel siempre está contigo .

Ponemos a tu servicio una red propia que llega al 98% de la población.

Y por supuesto, la más avanzada tecnología, que hace

que te comuniques sin cortes ni interferencias, con total nitidez.

1.800.000 clientes confian en nosotros.

Ellos saben que, si quieren, pueden escaparse. Pero jamás perderse.









on satisfacción presento a los toledanos la programación de actividades de la Semana Grande del Corpus Christi de 1999. Durante los últimos años, la Concejalía de Festejos del Ayuntamiento de

Toledo ha realizado un gran esfuerzo por recuperar esta tradición de editar una publicación con motivo de estas fechas. Ha sido una iniciativa de la que nos sentimos orgullosos, y creemos haber cumplido una gran labor difusora de nuestra fiesta y sus referencias históricas. Agradezco a todas las personas que han colaborado con el Gobierno Municipal en la realización de estas publicaciones, que por su contenido superan ampliamente la concepción clásica del programa de actos y se convierten en revistas dignas de conservar y consultar.



La potenciación de las fiestas del Corpus Christi ha sido el objetivo del actual Gobierno Municipal en los últimos años, en el presente no hemos regateado esfuerzos al respecto y en las siguientes páginas podrá encontrarse cual es nuestra oferta festiva, deportiva, cultural y de ocio para estos días. Nuestra intención ha sido que cada segmento de la población toledana pueda disfrutar en estos días, en los que, por decisión municipal, vamos a disponer de varias jornadas no laborales, contribuyendo así a dar mayor sentido a nuestra Semana Grande del Corpus Christi.

Quisiera aprovechar estas palabras para expresar mi agradecimiento a todos los toledanos por la colaboración, apoyo y valoración que han realizado de las actividades de la Concejalía de Festejos del Ayuntamiento en el tiempo en que he ostentado sus responsabilidades. Espero que estos actos del Corpus Christi también cuenten con este mismo respaldo.

GREGORIO JIMÉNEZ SUÁREZ DE CEPEDA Concejal Delegado de Festejos



"Toledo" (Acuarela) pintado por Onuma





n numerosas ocasiones he participado en la Procesión del Corpus, en la que el Señor en su Custodia recorre las calles entoldadas de nuestra ciudad acom-

pañado por Capítulos, Hermandades, Cofradías, Asociaciones e Instituciones que personifican la Fe, el Honor, la Lealtad, el Compromiso y la Solidaridad.

Hay dos momentos destacados que, curiosamente, tienen lugar en el mismo sitio pero con una diferencia aproximada de dos horas.



El primero es cuando la Custodia asoma por la Puerta Llana de la Catedral para iniciar el recorrido. En ese instante se entremezclan los aplausos, el volteo de campanas, las salvas y las notas del Himno Nacional de España, al tiempo que la Compañía de Honores formada por los cadetes de nuestra Academia presenta armas al Santísimo. Resulta emocionante observar los rostros de las personas allí congregadas, unas movidas por sentimientos religiosos y otras, por razones culturales, pero nadie queda indiferente ante un hecho tan singular.

No menos bello es el segundo, cuando la Custodia de Arfe, finalizada la Procesión, regresa a casa. Es justo cuando contemplada al trasluz en su avance hacia el interior, el sol incide sobre ella de tal manera que los destellos que se producen resaltan el blanco de la Sagrada Forma sobre todo lo demás. Y si a esto se añaden los acordes del órgano de Carlos V, el alegre tintineo de las campanillas y la presencia de los numerosos fieles que allí se encuentran para recibir a Cristo presente en la Eucaristía, es de justicia afirmar que la Procesión del Corpus es testimonio de Fe.

Comprendo que los toledanos se sientan orgullosos de su Corpus y lo celebren intensamente año tras año.

> NAZARIO SAIZ GIL Coronel de Infantería

El Secreto del Cardenal Borbón





a Custodia toledana de Enrique de Arfe salió de Toledo el 3 de diciembre de 1808 por orden del entonces Cardenal Arzobispo de Toledo Luis María de Borbón, para evitar que cayera en manos

de los franceses invasores. Cuenta el historiador Antonio Martín Gamero que "salió de Toledo hacia Sevilla para guardarla de la rapacidad de los franceses y en su compañía fue como de escolta de honor y dispuesto a batirse en su obsequio un batallón de 300 estudiantes". Otros historiadores sostienen que la custodia llegó a Sevilla pero desde allí fue trasladada a Cádiz. Los cronistas de la época no dan detalles ni del viaje ni de la estancia en Cádiz, pero el hecho de que en 1811 el Cabildo de la catedral ofreciera "las ocho varas del palio" de la procesión del Corpus a los concejales del



Seguimos en la actualidad contemplando de la misma forma la antigua Bab al Yahud (Puerta de los Judíos), hoy puerta del Cambrón, ampliamente reformada desde 1572. A la derecha, desaparecidos los pilares utilizados para herrar a los bueyes, que descansaban en esa zona, después de acarrear el carbón de los Montes de Toledo.

Colección Luis Alba

Ayuntamiento confirma que aquel año no había vuelto la custodia a Toledo; regresó en enero de 1814.

¿Qué fue de la custodia durante esos cinco años? ¿Dónde estuvo escondida? El cronista, que ha dado muchas vueltas y revueltas a este tema intentando despejar la incógnita, confiesa su fracaso. El Cardenal Borbón se llevó su secreto a la tumba. Opina el canónigo archivero de Toledo. Ramón Gonzálvez Ruiz, que probablemente el Cardenal Borbón depositó secretamente la custodia en algún convento de clausura de Cádiz y cree que no se conserva en ningún sitio prueba documental de dónde la escondió. Transcurren, pues, cinco años de silencio sin que los toledanos sepan a qué atenerse respecto al paradero de la custodia, viéndose forzados a celebrar sin ella la procesión.

La primera noticia del regreso de la Custodia a

Toledo fue facilitada al Cabildo por el canónigo lectoral gobernador del Arzobispado en ausencia del Cardenal Borbón: en esa carta fechada el 10 de diciembre de 1813 el canónigo informa que el Cardenal Borbón ha dispuesto traer a Toledo "las alhajas, que salieron de esta santa iglesia a la entrada de los franceses en esta ciudad", entre las que se encuentra la famosa custodia.

El propio Cardenal Borbón lo confirma en una carta del 18 del mismo mes escrita en León; el prelado manifiesta su satisfacción por haber conservado íntegro el sagrado tesoro "sin embargo de las arriesgadas y difíciles circunstancias para su salvación y guarda". Llegó la Custodia embalada en cajones el 20 de enero de 1814 al edificio del museo de Santa Cruz, entonces hospital de niños expósitos. Para solemnizar la recuperación, la catedral organizó una solemne procesión que tuvo lugar al día siguiente; recorrió Zocodover, la calle Ancha y las de Hombre de Palo y Arco de Palacio. La carrera apareció engalanada como si se trasase de la procesión del Corpus; se iluminaron con teas y hachas algunas fachadas, "ardió por la noche un árbol de pólvora y se tiraron cohetes voladores". La gran joya había sido recuperada.

LUIS MORENO NIETO



El capítulo Mozárabe y su vinculación representativa en el Exemo. Ayuntamiento de Toledo



I homenaje de fe religiosa que en Toledo se rinde a Jesús Sacramentado exteriorizado en la procesión del Corpus Christi, conoce dentro del cortejo procesional un acompañamiento espe-

cialísimo cual es el de las representaciones capitulares de sus más nobles corporaciones.

El Capítulo de los Caballeros Mozárabes dentro de dicho conjunto, representa el alma viva de Toledo dado que sus componentes son los descendientes de las familias cristianas hispano-visigodas que, tras la conquista arábiga del año 711, permanecieron fieles a su condición nacional española así como a sus creencias cristianas bajo el marco de convivencia impuesto por el dominador.

El entrelazamiento histórico, pues, de los mozárabes con Toledo y su adscripción organizativa discurre paralelamente con el propio acontecer de la Ciudad con unas singularidades sin precedentes en la Historia de España, puesto que, desde el año 711, la minoría poblacional mozárabe toledana logró que las autoridades musulmanas les permitieran regirse por sus leyes visigodas compiladas en el Fuero Juzgo, bajo sus propias autoridades y organización así como practicar el tradicional ritual litúrgico cristiano, dentro de las limitaciones y margen de tolerancia impuesto, cuya situación perduró tras los 363 años que Toledo se mantuvo bajo la dominación árabe.

La reconquista nacional cristiana de la Ciudad y su reino protagonizada por el rey Alfonso VI tras su entrada el 25 de mayo de 1085, determinó, junto a la total normalidad de la situación social, el comienzo de la vinculación representativa mozárabe en el gobierno de la Ciudad, puesto que el rey Alfonso VI en reconocimiento a la singularidad histórica que representaban unido al agradecimiento por la ayuda prestada por los mismos en su campaña de reconquista, les otorgó el privilegio de seguir practicando el secular ritual litúrgico primitivo en lugar del ritual latino adoptado para el resto del territorio peninsular, así como el de seguir organizándose bajo sus propias autoridades, rigiéndose por sus leyes visigodas compiladas en el Fuero Juzgo en lugar del Fuero de Castilla.

La Ciudad de Toledo, a partir de 1085, tuvo pues, dos Alcaldes, representando la mayor y única singularidad representativa de toda España: uno, para los Castellanos, que de acuerdo con su Fuero de Castilla les regia y juzgaba, solamente para lo civil, y, el otro, para los Mozárabes, que les regia y juzgaba de acuerdo con las leyes visigodas del Fuero Juzgo tanto para lo civil como para lo criminal.

Esta singularidad representativa, sin parangón en

la historia nacional, perduró hasta el reinado de los Reyes Católicos, Fernando e Isabel, quiénes, tras la reorganización político-administrativa decretada en las Cortes de Toledo de 1480, dispusieron que los Ayuntamientos y por ende el de Toledo, asimismo, se regirían por el Corregidor, de nombramiento directo regio, manteniéndose en Toledo, solamente, el Regidor, equivalente a los hoy Concejales, como representante del núcleo poblacional mozárabe, cuya situación y prerrogativas limitadas se mantuvo, con variadas alternativas, hasta la definitiva adopción del sistema del sufragio democrático acaecida en el siglo XIX con las peculiaridades inherentes al hoy día establecido.

De ahí que, como reconocimiento histórico de la vinculación habida con el núcleo poblacional mozárabe de la Ciudad, el Excmo. Ayuntamiento de Toledo en su sesión del 20-septiembre-1867, en respuesta a la petición de la Cofradia-Esclavitud Mozárabe de Na. Sa. De la Esperanza de S. Lucas, aglutinante espiritual de los mozárabes desde siglos atrás con independencia de su parroquialidad personal, ACORDÓ, "DECLAR AL AYUNTA-MIENTO DE TOLEDO PROTECTOR DE ESA COFRADIA-ESCLAVITUD, QUE SE LE SUSCRIBA COMO HERMANO-NATO Y OUE ASISTA EN CUERPO, COMO LO ACOSTUMBRA EN OTRAS FIESTAS VOTI-VAS, A LA SOLEMNE QUE SE CELEBRE TODOS LOS AÑOS A Na. Sa. DE LA ESPE-RANZA EN SU TEMPLO DE S. LUCAS".

El Alcalde de Toledo, ostenta, pues, el Collar Mozárabe, exteriorizando con su simbolismo la expresada vinculación histórica, englobando la fidelidad nacional y litúrgica cristiana que desde los azarosos siglos mantuvieron los grupos familiares mozárabes toledanos engrosados progresivamente por las sucesivas emigraciones de los hidos del Sur que encontraban en Toledo su emblema nacional y espiritual.

Toledo, pues, en la festividad del Corpus Christi, vibra con especial sensibilidad al paso del Capítulo Mozárabe, revestidos con sus mantos azules orlados de la cruz blanca del rey Alfonso VI sobre su lado izquierdo, al comprobar la actualización de su propio ser histórico que proclama la ejemplaridad de su sustrato nacional en sus aspectos social y litúrgico, que el propio Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento personifica con el Collar sobre su pecho.



JOSÉ MIRANDA CALVO-DECANO HERMANO MAYOR ILUSTRE HERMANDAD DE CABALLEROS MOZARABES

Versos y Frases sobre Toledo



Vi una ciudad de puntillas y fabricada en un huso, que si en ella bajo, ruedo y trepo en ella si subo.

(Francisco de Quevedo: Obras... III, B.A.E. LXIX, p.209)

Es la gente de Toledo
afable, discreta, honrosa,
caritativa, piadosa
más que encarecerte puedo.
Es para los forasteros
liberal; y pues de bravo
te picas, eso te alabo,
porque hay famosos aceros.

(Lone de Vega: El Hamete de Toledo Ob

(Lope de Vega: El Hamete de Toledo. Obras, Madrid, 1928, p. 192)

No admitas consejo en daño de tercero; mide tu posibilidad con tu deseo; antes de comenzar la obra, mira el fin. (Luis Hurtado de Toledo; Memorial a Felipe II 1576, edic. C.S.I.C. Madrid, 1963)

Vosotros, los del Tajo en su ribera lloraréis la mi muerte cada día. Este consuelo llevaré aunque muera: que cada día lloraréis mi muerte vosotros, los del Tajo en su ribera. (Garcilaso de la Vega: Églogas)

Toledo es un lujo que tiene España... La cuestión es darle un destino al lujo. (Julio Caro Baroja: Toledo. Barcelona,

Toledo está empedrado con magapanes paleolíticos.

(Ramón Gómez de la Serna)

Dicen que una ley dispone que si acaso se levanta sobre un vocablo porbía de la lengua castellana, lo juzque el que es de Toledo. (Lope de Vega: Obras..., X, Madrid 1929, p.286 a)

En fin, la imperial Toledo se ha vuelto, por mudar rumbos, república de botargas en donde todos son justos. Vi la puerta del Cambrón que, a lo que yo me barrunto, a faltar la primer eme fuera una puerta de muchos.

> (Francisco de Quevedo: Obras... III, B.A.E., LXIX, p.209)

Cerca del Tajo, en soledad amena de verdes sauces hay una espesura, toda de hiedras revestida y llena, que por el tronco va hasta la altura y así la teje arriba y encadena, que el sol no halla paso a la verdura.

(Garcilaso de la Vega, en Poetas líricos de los siglos XVI y XVII, p. 21, a)

Esta montaña que, precipitante, ha tantos siglos que se viene abajo; este monte murado, ese turbante de labor africana, a quien el Tajo su blanca toca es, listada de oro.

> (Góngora: Las finezas de Isabela. Cit. Por T. Tamayo de Vargas, Madrid, 1622, p.72)

Recopilación: JULIO PORRES





Expectativa, acontecimiento y objeto de atención y hasta de pasión lo es la elaboración, selección y publicación del cartel anunciador de las fiestas del Corpus en Toledo. Lo es muy

importante al ver aparecer en paredes y escaparates, de improviso, una obra de arte animadora de lo que esperamos con gran contento: esa sagrada manifestación a la que se festeja con unción, con alegría y, a la vez, con juegos y espectáculos profa-

El cartel es el destello colorista impresionable, buen elemento coadyuvante y decisivo para mayor acarreo de gentes que acuden a gozar del esplendor que se les anuncia. Es como si fuera una víspera: que víspera es una grata ilusión.

Pero todo el proceso del cartel hasta que le vemos pegado, es un camino cuajado de inquietudes, de ilusiones, de desencantos y, en definitiva, de emociones, con participación de artistas y de muchos entusiastas impacientes por examinar la exposición de ejemplares concurrentes y conocer los premios del concurso convocado.

Este año ha sido galardonado en primer lugar el cartel presentado por José María Hernández García, quien ya lo fue también ganador en otros años. Han merecido menciones honoríficas dada la valía de sus obras, Juan José Morera, José Luis Fuentes Lázaro, Pedro Aguado Quintana y Manuel Millán Heredero. Dentro del casi medio centenar recibido, han sido, asimismo, muy estimados otros varios carteles optantes al premio, bastante buenos otros, y los restantes dignos de consideración, trabajados con tesón, probablemente enviados como ensayo y con vistas a nuevos envíos para sucesivos certámenes.

Según las diversas entidades o empresas convocantes, en el arte del cartel puede presumirse que los criterios que se mantienen para clasificarlos obedecen al fin para el que se destinan. No es lo mismo si se trata de un producto de consumo anunciado que si de una fiesta o de un comportamiento exigible o recomendado, y aún dentro de esta distinción se estiman las circunstancias de lugar, de público y del objeto de la publicidad; se elige el que reúne un suficiente número de componentes del tema propuesto o el que basta con ligeras indicaciones; se selecciona una tendencia de color y tono conforme con cada caso. La rotulación y aditamentos secundarios reales o alegóricos constituyen elementos de juicio valorables y hasta resolutivos.

Los carteles son publicados como murales y como portada de programas de mano. Recordando los seleccionados en años pasados, de las fiestas del



"Se organiza la Procesión"

Corpus, nos remontamos al de un año un tanto alejado, el correspondiente a 1928. Se reflejan en él tres figuras principales cabalgando: el Cardenal Cisneros, inspirado en un fresco de la capilla de la Catedral antes llamada del Corpus Christi, y dos caballeros cruzados; al fondo el templo primado y encima la representación eucarística. Composición muy sugerente, con ideas y tonos muy de la época, cuyo autor fue el renombrado pintor Enrique Vera, ya fallecido. De los años cincuenta no pueden ser olvidados los realizados por los también fallecidos José Relanzón y José Ruiz de los Paños, distintos en concepción y estilos a los que actualmente estamos acostumbrados a ver, aunque hoy el arte no patrocina escuelas ni modos en exclusiva. De los años sesenta podemos admirar los carteles aliñados con alusiones a cuadros, conjuntos esculturales y de orfebrería que conservamos, y a dalmáticas, estandartes o hábitos que se lucen en la procesión. De los años posteriores entresacamos los ejecutados como al descuido, simplistas pero atrayentes y sabiamente compuestos; otros tantos de sabor constructivista y con semejanzas cubistas, y finalmente, los interpretados cuidando preocupadamente la división de planos, con gran énfasis de ideas puestas en la liturgia.

De los programas de fiestas que ilustran los carteles, curiosamente leemos algunos de los que se confeccionaron. Anotamos las fiestas contenidas en el citado de 1928: retablos escénicos, autos sacramentales, cabalgatas y el nunca ausente festejo de toros, esta vez protagonizado por los diestros Valencia II, Antonio Márquez, Villalta y Armillita Chico; recitales musicales con obras de Turina y Conrado del Campo, como ejemplos, y agrupaciones dirigidas por Benedito y Saco del Valle.

> FERNANDO DORADO Artículo Publicado el 2 de Abril de 1984

El Corpus Toledano





ué'n Toledo, la princesa de los riscos, la zagala de las lomas, la sultana de la vegas; la q'airosa com'un junco se levanta sobre'l duro precipi-cio de las peñas pa mirase'n el espejo de las aguas cantarinas de ese río que roando

sin descanso bullioras la festejan.

Fue'n Toledo, la qu'es reina de los montes y las rocas; la de lindos cigarrales que la colman de caricias y promesas; la gallarda, la del alma recogía; fue n la joya de Castilla, tan hidalga como entera; la qu'es madre generosa de labriegos, de guerreros y pintores; la qu'es novia de poetas, la qu'es vivo relicario de la historia de virtudes de la España, la qu'es maja entre las

majas, ¡la qu'es güena entre

Fué'n Toledo. Fué'n sus calles silenciosas, retorcías cual las hoces de la siega; esas calles pecho arriba que parecen a la senda que va'l cielo... ;esas calles tan estrechas q'al que pasa lo acarician con el roce de sus muros, con el beso de sus hierros, con el alma de sus piedras...

Bajo el toldo que las llena de misterios, y a lo largo las aceras los cadetes, los pimpollos de la España valerosa, los que mueren bendiciendo su bandera, los que pisan como pisan los mastines en los montes; los que llevan en las venas sangre pura de valientes y en sus pechos y en sus puños la pujanza de mi tierra, van cubriendo los senderos, cuando pasa la Custodia con la mesma gallardía que los carros de las mieses castella-

¡Manque viva quien lo viera miles d'años..., miles d'años s'arrecuerda de la escena! Rompen marcha dos

parejas de ceviles cabalgando; detrás d'ellos, y en caballos como blancas azucenas, van airosos los que tocan los clarines; detrás sigue el timbalero sobre mansa jaca negra, y a seguía van las mangas y las cruces, unas mangas y unas cruces tan soberbias, qu'hay algunas que las llevan en las andas como llevan a los Santos cuando salen

Bad al Mardum o "puerta tapiada" una

de las más interesantes de entrada a la

medina junto a la mezquita del Cristo

Perspectiva totalmente desaparecida

trucción de una casa hoy paradójica-

Colección Luis Alba

Ocho mangas y eciocho destandartes, que ca uno es un manojo d'oro y seda, van pasando pa regalo de los ojos de las gentes, pa regalo de los ojos soñaores de las hembras, qu'en balcones y entre majas y brillantes colgauras de mantones de Manila, y en las calles y plazuelas s'a-montonan con el lustre q'a los rayos del sol macho de Castilla s'apretujan en las viñas de la Mancha los racimos en las cepas,

¡Qué lujosos destandartes, Virgen Santa! ¡Qué devino, qué remajo el del Cristo de la Vega! ¡Paíce un trigo cuando en mayo da sus flores azulinas, arregüeltas con las matas de mapolas, los cobollos de l'alverja!.

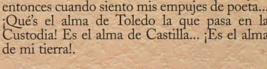
Y a los sones de la banda, y entre'l grupo numeroso de vistosos uniformes, de levitas y d'estrellas, y al comedio del jabardo de los curas que levantan con el humo del incienso una preta polvarea, s'adelanta la Custodia con el blando tentineo de sus limpias

campanillas, bajo el lindo cobertizo que formaron con el oro que trujeron de otras tierras unos hombres que lucharon con los mares; unos hombres q'a zarpazos con las aguas señala-ron la vereda puan d'había d'ensanchase la semilla de la raza, como recios labraores que preparan los barbechos apretando

Y t'ol mundo s'arrodilla, v t'ol mundo, mientras dice "Padre nuestro...", se recrea contemplando la majencia de las flores que rodean el asiento..., contemplando las espigas que subieron de los trigos de la vega, que lo mesmo qu'en el tallo se remecen cuando l'aire las empuja, al murmullo de los rezos que retiemblan en los labios cabecean.

Y es entonces cuando el pecho del cristiano se recrece, y es entonces cuando siente del nas cuando vienen pa las después de haberse permitido la cons- creyente la fe ciega, y es entonces cuando s'abren los veneros de ternura al acento de las san-tas campanillas que vocean que en el majo menumento que relumbra soberano marcha

junto el pan del ciclo con el pan que da la vega. Y es entonces cuando miro embebecio, y es entonces cuando siento mis empujes de poeta... ¡Que's el alma de Toledo la que pasa en la Custodia! Es el alma de Castilla... ¡Es el alma



Corpus de 1928 de la colección de D. Antonio Miranda

EL PASTOR POETA Artículo del Diario de Información "El Castellano"





ntentamos presentar, en rimas populares, una descripción de la solemnísima procesión del CORPUS en Toledo. No se nos oculta que en el día del Señor todas las ciudades rivalizan en ofrecer los mejores homenajes de adoración a Jesús Sacramentado. Pero el CORPUS toledano es cosa diferente.

CORPUS en Toledo, pura maravilla jueves el más típico de toda Castilla.

De júbilo vibra la imperial Ciudad; aquí el mejor trono para Su Majestad.

Venid, toledanos, venid y adorad, que si el trono es rico el Señor lo es más...

Altos dignatarios que en la corte vivís, como todos los años a Toledo venid.

Venid, forasteros y en íntima unión ved cómo desfila la gran procesión.

Recamadas vestes, trompetas, timbales y en el suelo jara de los cigarrales.

Penden de los muros del Templo Primado valiosos tapices, sedas y brocados.

Las once..: ya sale la joya sin par por la Puerta Llana de la Catedral.

Escoltan el paso de la Eucaristía jóvenes cadetes de la Infantería.

La custodia interna de oro puro es, fue su propietaria la reina Isabel. Con oro de América la mandó labrar y en nave antillana llegó aquel metal.

Para alojamiento de esa maravilla trazó Enrique de Arfe suntuosa capilla.

¡El gran Ostensorio de la Catedral, la alhaja más rica de la cristiandad!.

Obra portentosa del orfebre Enrique, con cientos de imágenes y miles de apliques.

Venid, toledanos, venid y adorad; si el trono es hermoso el Señor lo es más.

Cardenal Cisneros, la Plaza Mayor, calle del Comercio, triunfal ascensión.

En Zocodover el momento cumbre bendice Jesús a la muchedumbre.

Ilustres mozárabes en pos de su cruz caminan devotos con el manto azul.

Después los cofrades del Sepulcro Santo con la mano al pecho y el vestido blanco.

Con hábito rojo van los infanzones cantando al Amor de sus corazones. Por fin, la hermandad «Cuerpo del Señor» con las hopalandas de verde color.

A la santa hostia portando cestillos arrojan claveles inocentes niños.

Olor aromático dan los pebeteros, los balcones lucen bellos reposteros.

El comercio muestra fúlgidas espadas y de artesanía piezas bien logradas.

La estrecha y sombría calle Alfileritos marca del regreso los primeros hitos.

Por entre una nube de callejas pinas avanza la augusta Majestad Divina.

Pasó ya la una, suenan las campanas y la joya vuelve por la Puerta Llana.

Virgen del Sagrario, celestial Patrona queremos ser siempre tu amada corona.

Que el recuerdo de este Corpus toledano se traduzca en obras de un vivir cristiano.

CORPUS en Toledo pura maravilla jueves el más típico de toda Castilla...

Tríptico del Corpus en Toledo



I LOS TOLDOS

¡Toldos, ya han puesto los toldos! Ya está mi calle entoldada, y desde la Catedral suben por la Calle Ancha sus remiendos, en discordia con la luz de la mañana.

¡Madre, ya han puesto mi toldo!
Ya está la calle entoldada
y de balcón a balcón
su difícil crucigrama
-sacos, arpillera y lanase columpia en las fachadas.

II LOS CADETES

Las entradas de mi calle ya no están abandonadas que las guardan dos cadetes con bayoneta calada.

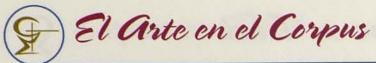
Las golondrinas dibujan flechazos de tinta cálida y estrenan, de alero a alero, inéditas acrobacias buscando a Dios por el claro, desierto de las terrazas. Madre, ¿qué cosa tan grande viste mi calle de gala? ¿Por qué han crecido de pronto las bayonetas caladas? ¿Por qué ese cadete rubio -disciplina, nervio y armastiene firmezas de hierro y ternuras de plegaria? ¿Por qué cuesta arriba corre la voz de "¡Presenten armas!"?

III LA PROCESIÓN

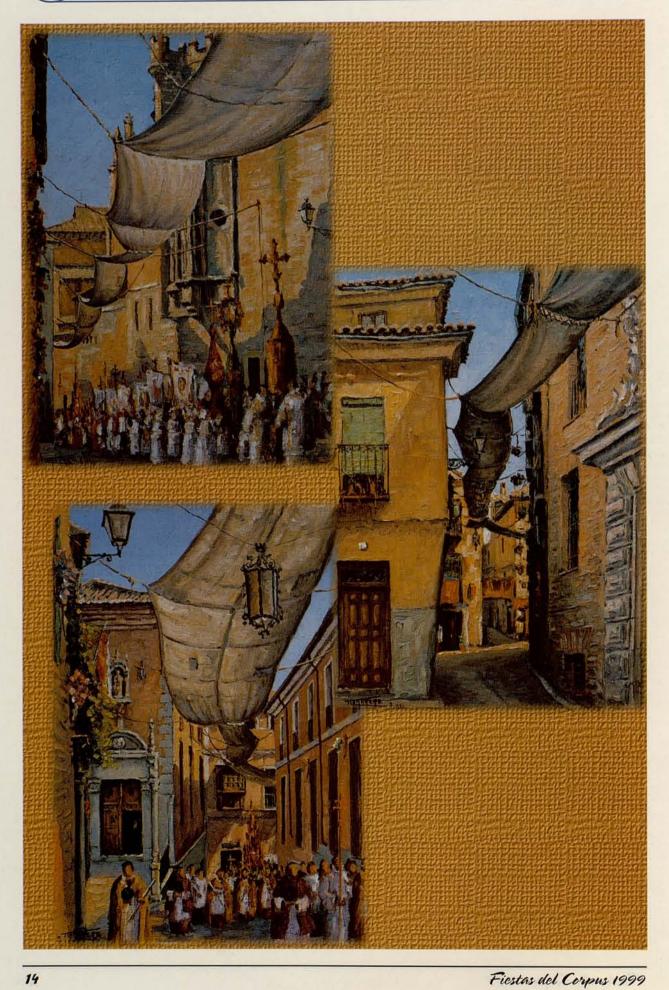
Las piedras se han puesto cofia de tomillo y albahaca; cruje pasito a pasito la carrera enarenada, las campanas cantan gloria de bronce en algazara y el Sol se come las uñas sobre los todos, de rabia porque sabe que otro Sol dibuja con luz dorada una eclíptica sublime en la ciudad entoldada.

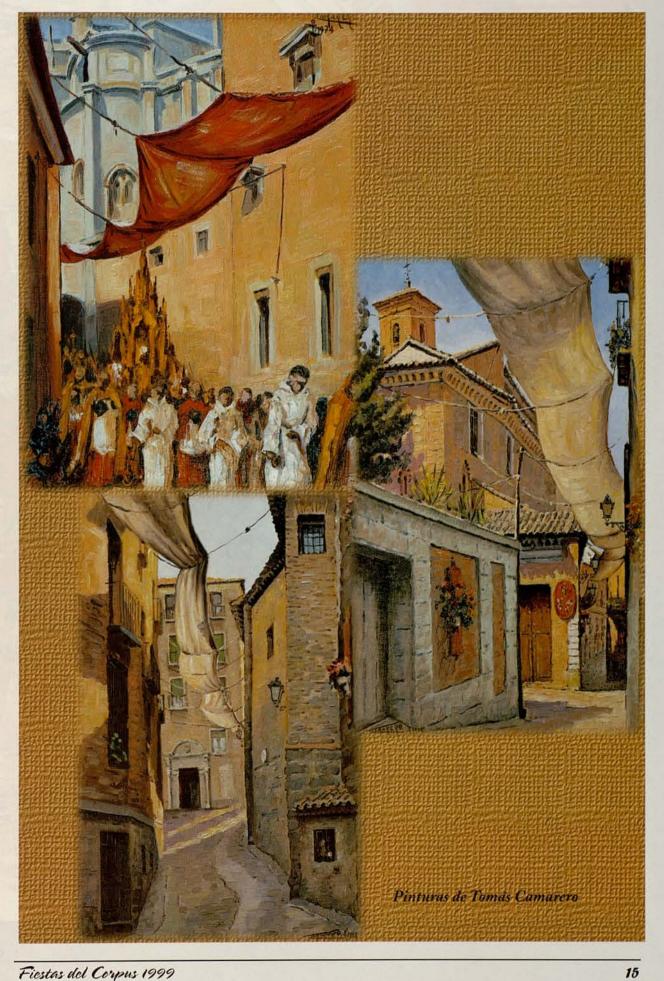
Saetas de cobre pálido trompetas al cielo lanzan; la púrpura está en la calle con el Primado de España y entre cuatro Generales pasa el Conde del Alcázar. Sobre su trono de oro, entre la gótica traza -milagro hecho luz y arteel Manso Cordero avanza y al paso de la Custodia caen las rodillas dobladas. Las golondrinas dibujan Inéditas acrobacias y los cadetes humillan sus bayonetas caladas.

ANGEL PALOMINO



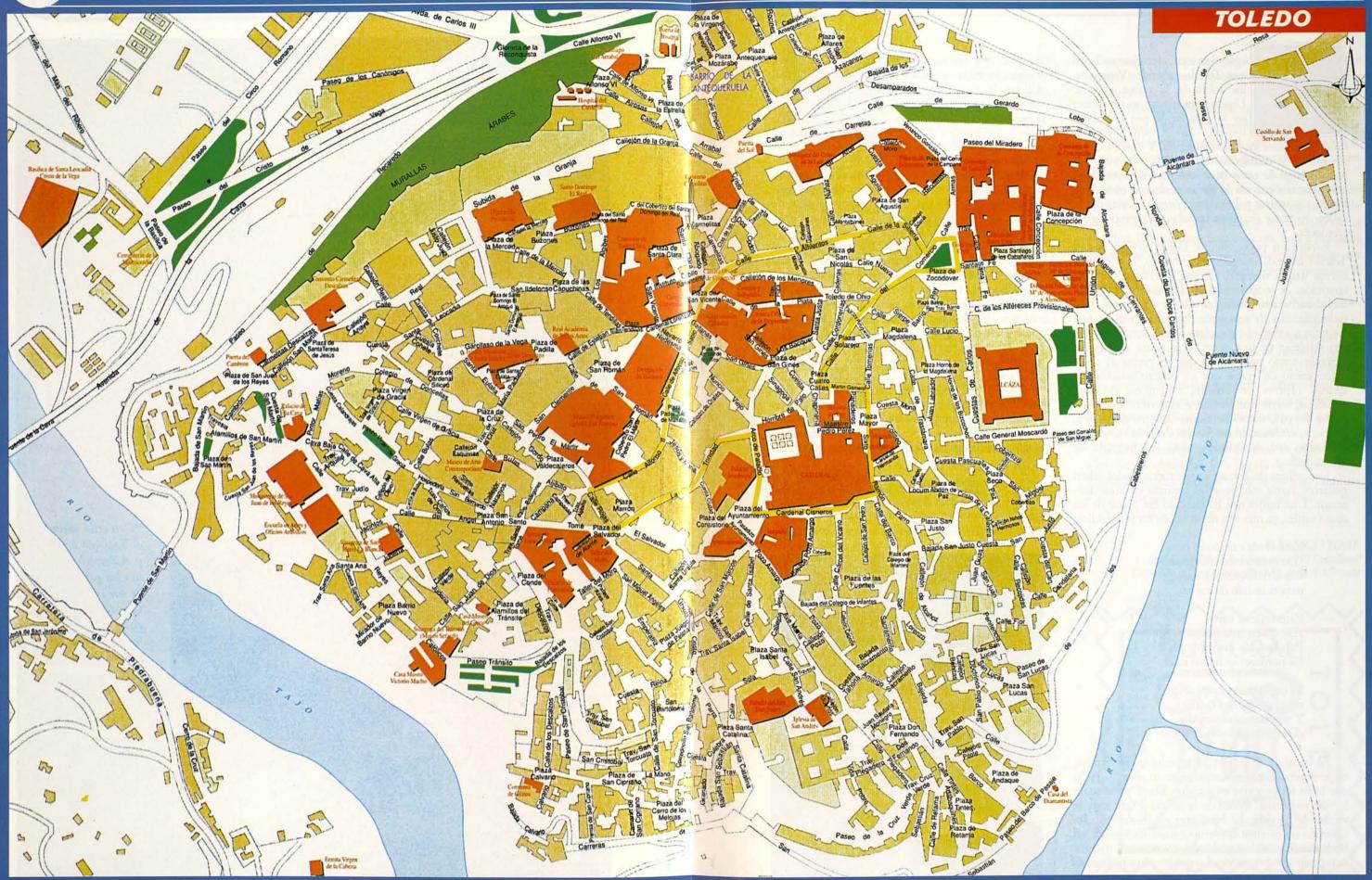








Plano de la Procesión





Callejas y Cobertizos Toledanos



agar: he aquí el mejor milagro que Toledo esconde. Vagar, sin los hilos de la pobre cultura. Ligero y móvil como un vilano en lo alto de la paz matinal... Espera un poco, viajero.

Espera un poco, viajero. Guárdate ahora los libros endebles. Y tú solo, cruza sin rumbo la callada ciudad soleada y bermeja. El recio paisaje de estos cerros vecinos siempre tiene color nazareno; toda la gama azul. Las casas -sus torres, sus anchos palacios, sus fuertes iglesias patriciales- rojean y tiemblan untadas de eterno divino atardecer.

Espera un poco, viajero. Déjate acoger por el Toledo íntimo, sosegado y anónimo. Las callejas curvas tienen siempre, al final, el encanto de una aparición. A veces semeja la calle un trozo de ciudad abandonada. No hay en ella un signo vital, tiene todo silencios de sepulcro. Pero al seguir, en una torcedura, sobre el cielo plata y añil, surge el milagro mudéjar de una torre recta como una lanza, vibrante como rayo de sol que se vuelve al cielo, como canto de gracia que va certero buscando a Dios... ¡Torres de Toledo, múltiples, cimeras, enhiestas; torres que llaman y advierten: son como gritos de paz, como beraldos; cipreses de piedra, místicos, sutiles, etéreos! ¡Torres de Toledo, oración de todos, sed de infinito, ansia inextinguida de Divinidad!.

Las callejas de Toledo son de todos. Todos saben gozarlas. Basta sólo tener el espíritu en incandescencia. Una mujer nos ha cantado ese gozar de las cosas sutiles, ya que son nuestras, en un verso dulce:

> Este verde campo es tuyo. ¿De quién más podría ser? Las alfalfas, temblorosas, para ti se han de mecer.

> Este valle es tuyo. ¿De quién más podría ser? Para que los disfrutemos, los pomares se hacen miel.

El cordero está espesando el vellón que he de tejer. Y son tuyas las majadas. ¿De quién más podría ser?

El encanto no está en lo grande, en lo extraño, en lo simero. Está en lo íntimo, en lo sencillo, en lo que es de todos y vive para todos. En el "milagro de la vida cotidiana" está toda la poesía y está toda la virtud de la vida. El heroísmo en lo normal, ha insistido un escritor contemporáneo. Es verdad: en las horas sin nombre es dónde, a veces, está nuestra más profunda abnegación. Lo que los otros ignoran es casi siempre la lucecita que caldea el propio espíritu...

Igual que en la vida, pasa con las ciudades. Viajero, busca la calleja apartada, huérfana y lejana. Allí está la ciudad entera. Aquello es más tuyo. En ese momento, ¿de quién más podría ser?, como dice la mística y sensible poetisa. En aquel rincón olvidado te perteneces más, estás más cerca de ti, sin sugestión de los otros, sin la torpe coacción de los libros y de los datos...

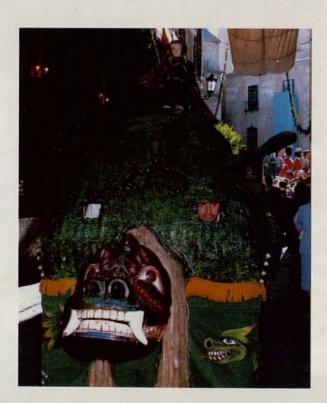
Quien no vea a Toledo en estas callejas, que no siga más. ¡Callejas de Toledo, tesoro de los humildes, remanso, silencio, paz!... Y al acabar la calle, de pronto, como sueño de poeta, la aguja inevitable, blanca y azul de la torre primera.

Sigue tu camino, viajero. Intérnate. Y llegarás al misterio de los viejos cobertizos evocadores, donde toda tu vida sentimental aflorará en recuerdos...

¡Cobertizo de Santo Domingo, estrecho, curvo, sombrío! Todo es aquí leyenda, misterio, silencio inefable. Pero luego, al acabar, surge la plaza tranquila, grata y serena. Más allá de esta cruz verde y triste del cobertizo, más dentro de este túnel angosto, está la luz de un cielo de madrigal, la plaza evocadora que invita al éxtasis y a la oración...

Espérate un poco, viajero, en esta plaza, al acabar el cobertizo. Si puedes, vuelve a la media noche. Y oirás las campanitas dulces. ¡Campanas fragantes que vierten su toque –su toque es fe, ritmo, historia, oración- en la quieta ciudad que sueña y duerme!.

LILLO RODELGO Artículo del Diario de Información "El Castellano" Corpus de 1928 de la colección de D. Antonio Miranda



Toledo "Contemplación"





oledo es la síntesis más afortunada de toso cuanto en el mundo y en la vida tiene calor y acento español.

El extranjero que, al visitar España, la deje en olvido pensan-

do que en otras tierras hispanas ha de hallar más sincero colorido o más entraña racial, se equivoca lamentablemente.

El español que, teniendo posibilidades, no se acerca a admirarla, es tan imperdonable como el que pasa cerca de la Giocconda sin molestarse en la contemplación de su divina sonrisa; como el que pasa a la vera de la Venus, de Praxiteles, sin rendirle homenaje de admiración.

Bellísimo ejemplar diamantino cuyas irisaciones brillantes refulgen en las cuatro torres esbeltas del Alcázar y en la aguja cincelada de la catedral.

Apenas si a su lado logran destacar dos docenas de campanarios mudéjares y la gran cúpula de San Juan. Todo lo absorben esos índices gigantescos de la guerra y de la fe. A su alrededor se agrupan las casitas pardas. Semejan ovejas asustadas y medrosas presagiando un temporal.

Apenas se bajan, en hilera, al río. Otras, más atrevidas lo saltan y van a ocultar su vellón inmaculado en los cerros fronteros, al amor de los olivares.

De trecho en trecho unas fajas blancas dejan abrir hacia la penumbra unos arcos graciosos. Son las galerías de los conventos, donde pasean, cabizbajas y silenciosas, las siervas del Señor.

A veces lanzan su mirada mística por la espiral de los cipreses, hacia la inmensidad azul.

En el patio de esos conventos crecen los parrales, la hiedra y el laurel. Los pámpanos ceden su ufanía verde para que el cielo extienda en guirnaldas su esmeralda. El laurel llora añorando la caricia de una mano blanca. Y la hiedra se sube, en atrevidos arabescos, hacia las ojivas y los arcos unidos en abrazo, como si quisiera rubricar un pacto de amor y tolerancia en aquel ambiente monacal.

De pronto ruedan por la penumbra las lágrimas musicales de las campanas lloronas. Esos pájaros de la noche que, durante el día, duermen en la espadaña de los conventos, desperezan su somnolencia con un batir de alas que es aplauso a la noche que llega.

La melancólica tocata de oración arranca quejas aladas a las campanillas fraternas. Y todas se conciertan para cantar, en emocional sinfonía, la plegaria del buen morir al día agonizante.

Y una mano invisible va encendiendo las luces de la ciudad y las luminarias del cielo. Y aquel montón de casas pardas que, como ovejas indecisas bajan al río y trepan a la altura otra vez, semeja ahora un altar en día de funeral solemne.

En el fondo, el Tajo pierde su mansedumbre y dice su inquietud a las rocas impasibles. Su quietud por la tardanza de la bienamada, que cada noche acude a la cita romántica con un retraso que, para el amador en celosía, es tortura y es penar.

Pero ya asoma por los cerros de Oriente la bienamada. Ya enreda el hilo misterioso de su sonreír de plata en las torres del Alcázar y en la aguja de la Catedral. Luego, despaciosa y silente, baja a buscar al amado que espera, y en un remanso de blancor tan albo como los rizos de la espuma rebelde, preparan el casto lecho nupcial.

Es la noche toledana. La que llora, de vez en cuando, sobre la ciudad, las lágrimas de sus campanas; la que enciende los fanales oscilantes de sus Crucifijos; la que deja en libertad las románticas heroínas de sus leyendas; la que arranca melancolías al laúd frente a las rejas floridas; la que desgrana en el alma viajera misterios y evocaciones; la que rima el suspirar veloz de la luna enamorada; la que arranca a los bronces graves el Angelus triunfal de la alborada riente...

Ya la luz irrumpe, teñida de rosa. Ya regala su oro a los dientes ultrajados de la Puerta del Sol, mientras la luna trasmonta, resignada, los cerros y las cumbres y va a bañar sus amores en las aguas del mar...

Ya podemos entrar en Toledo.

P. RIERA VIDAL

Artículo del Diario de Información "El Castellano" Corpus de 1928 de la colección de D. Antonio Miranda







s Toledo, para el turista en España, y para todos los que en ella busquen gratas emociones estéticas, la población de mayor interés histórico y más atrayente, por la singularidad y extraordinaria belleza del arte monu-

mental que conserva. Las ruinas de construcciones romanas y visigodas; las soberbias fábricas de cintos defensivos, son las puertas torreadas y los puentes medievales; la asombrosa e imponente construcción de la Catedral Primada, poseedora de un tesoro que es único, por su incomparable riqueza artística: las pequeñas mezquitas de extraña disposición; las notables sinagogas de afiligranadas ornamentaciones; los templos cristianos que mantuvieron el culto hispanogodo durante las centurias de la alta Edad Media; las iglesias, conventos

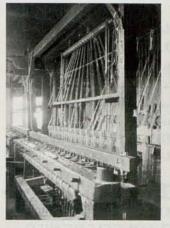
y hospitales de labra mudéjar, gótica y plateresca, y los restos de palacios y de otros monumentos civiles donde, por fortuna, aun quedan preciosas decoraciones no destruidas por la constante acción demoledora del tiempo y de los hombres, hacen de la Ciudad de los Concilios, situada en un monte abrupto que casi circunvala el Tajo, un grandioso museo de rara y pintoresca organización, en el que todas las transiciones impuestas por los continuos cambios en los procedimientos arquitectónicos y ornamentales, debidos a las diversas y sucesivas influencias civilizadoras, desde los tiempos de la dominación de Roma.

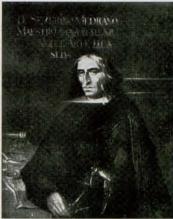
Y si la Toledo monumental ofrece tan notables y maravillosas atracciones al viajero, por la majestad y el sello español y típico de sus fábricas de distinto origen, no es menor el encanto que produce

la disposición urbana en el agrio recinto. que ocupa, formando solitarias plazoletas, rincones o cobertizos silenciosos y misteriosas, estrechas y pendientes calle-juelas de carácter morisco, que fueron siempre (sobre todo de noche e iluminadas por el amortiguado fulgor de la luna) fecundo manantial de inspiración al poeta y de románticos sentimientos a los soñadores amantes de todo lo quimérico y fantástico. Pero ese emocionante interés artístico de la "ciudad única" resulta también igualmente bello por la estructura topográfica de los campos en las afueras, donde el terreno y los caminos, fáciles de recorrer, permiten descubrir variadas siluetas de movidas líneas que dibujan las altas torres mudéjares, los góticos pináculos y las clásicas cúpulas, o bien los espléndidos panoramas del maravilloso cuadro de la cercana vega, limitados, por los altozanos y alcores de rojos matices que cierran el lejano horizonte hacia la feraz llanura de la Sagra. Completando los efectos pictóricos de tan admirables visitas, se levanta el grandioso e imponente cinturón granítico que aprisiona la curva corriente del caudaloso río, formando collados entre el ramaje de los olivos y de los célebres albaricoqueros, asoman las blancas construcciones de los encantadores cigarrales, no menos bellos por sus jardines y serrana situación que los cármenes granadinos, con los que tiene íntima relación, acaso por ser del mismo origen.

Por todo eso, y por la conveniencia y necesidad de dar a conocer la riqueza artística de los monumentos toledanos, el autor de este librito que ahora se publica pretende acercarse con él al fin







Que mejor homenaje a uno de los grandes maestros sederos, Severiano Medrano que poner su retrato junto a uno de los telares ¡todavía existente! aunque pieza museistica, en el barrio de San Justo que formó parte de la industria de la familia librado

Colección Luis Alba

apetecido de formar una obra en la que, además de ser útil para el turista, contribuya a la meritoria y patriótica labor de extender la justificada fama de la ciudad única en el arte, dando en sus páginas, en forma extractada, el resumen de una paciente investigación de muchos años, hecha con amor y entusiasmo, y algunos apuntes gráficos de arte ornamental, que, completando las informaciones

fotográficas de conjunto, señalen la existencia de interesantes ornatos y preciosidades artísticas que no deben pasar desapercibidas para los que pretenden conocer bien todas las maravillas atesoradas en la segunda Roma y corazón de España, como la llamó Tirso de Molina; donde las solemnes procesiones del Corpus Christi son celebradas siempre de un modo extraordinario y con majestuosa severidad en una mañana primaveral de sol reful-gente, recorriendo la entoldada carrera que esmaltan los brillantes colores de las variadas colgaduras, enriquecen los paños de valiosos tapices y aromatizan las flores y las hierbas silvestres extendidas como alfombras por las estrechas calles. La estampa de Toledo en ese día, cuando el sagrado Pan de la Eucaristía pasa en la magnífica Custodia, es de un aspecto tan singular y grandioso, que resulta indescriptible para la pluma y el pincel. Es

preciso estar allí, entre la bulliciosa y alegre muchedumbre que ocupa el antiguo Zoco y otras plazas, para llegar a sentirla y admirarla.

MANUEL GONZÁLEZ SIMANCAS Artículo del Diario de Información "El Castellano" Corpus de 1928 de la colección de D. Antonio Miranda







VIERNES 28 Mayo

20,30 PREGÓN ANUNCIADOR DE
LA SEMANA GRANDE DEL
CORPUS CHRISTI DE TOLEDO,
a cargo de la actriz LOLA BALDRICH
* A continuación actuación de
MANUEL SIRERA
Lugar: TEATRO DE ROJAS

22,30 Representación de ¿QUIEN FUE LA DOLORES?,
Obra basada en la vida real de "DOLORES PEINADO NARVION" a Cargo del Ballet Aragonés Baluarte.
Lugar: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

ENTRADA GRATUITA

SABADO 29 Mayo

20,00 TEATRO DE MARIONETAS, a cargo del grupo infantil "LOS PILUCOS" Lugar: PLAZA DE LA ESTRELLA

20,30 Concierto del Grupo "JARAIZ", presentando su ultimo CD. Lugar: TEATRO DE ROJAS

22,00 FESTIVAL DE COROS Y DANZAS
TOLEDANAS, a cargo de los grupos:
"NAZARIN",
Miguelturra (CIUDAD REAL)
"SAN JUAN BAUTISTA",
ALBACETE
"CRISTO DE LA VERA CRUZ",
Mora (TOLEDO)
"TIERRA ROJA",
Almagro (CIUDAD REAL)
"SEMILLAS DEL ARTE",
La Puebla de Montalban (TOLEDO)
Lugar: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO
ENTRADA GRATUITA

23,30 Concierto a cargo del grupo EXTREMODURO abriendo la actuación como telonero el grupo Fito & Fittipaldi

Lugar: CARPA DEL RECINTO FERIAL

LA PERALEDA

Entrada: 1.800 pta.

DOMINGO 30 Mayo

12,30 ACTUACION DE MARIONETAS DE GUANTE Y MARIONETAS DE HILO, a cargo del grupo infantil "LOS PILUCOS" Lugar: ENTRE LAS PLAZAS DEL AYUNTAMIENTO Y ZOCODOVER

20,30 ISMAEL SERRANO en Concierto Lugar: TEATRO DE ROJAS

22,00 Comedia Cómica Musical
EL CLUB DE LAS ESTRELLAS
Dirección: Quique Camoiras
Lugar: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO
ENTRADA GRATUITA

LUNES 31 Mayo

12,30 ACTUACION DE MARIONETAS DE GUANTE Y MARIONETAS DE HILO, a cargo del grupo infantil "LOS PILUCOS" Lugar: ENTRE LAS PLAZAS DEL AYUNTAMIENTO Y ZOCODOVER

22,00 Actuación de LOS ESPAÑOLISIMOS
Lugar: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO
ENTRADA GRATUITA

MARTES 1 Junio

11,00 Apertura del III Encuentro de Encajeras de Bolillo de Toledo
16,00 Mesa Redonda y Coloquio
18,00 Practicas de encaje

> 20,00 Exposición de encajes (Hasta el 14 de Junio)

Organiza: CULTURAL TOLEDO Lugar: POSADA DE LA HERMANDAD

21,00 Concierto a cargo de

LA BANDA DE MUSICA

DE ADULTOS DE TOLEDO

Dirigida por D. Germán Reollos.

Organiza: CULTURAL TOLEDO
Lugar: PASEO DE MERCHAN

22,00 Actuación Infantil de LA CENICIENTA protagonizada por la actriz

MIRIAM DIAZ AROCA

Lugar: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO ENTRADA GRATUITA

23,00 II Festival de Jazz "CIUDAD DE TOLEDO"
con la actuación de:
MONK-TUNO JAZZ QUARTET y
BOBBY MARTINEZ + PERICO SAMBEAT
Organiza: CULTURAL TOLEDO
Lugar: PLAZA MAYOR
ENTRADA GRATUITA

Con seis oficinas en Toledo



"la Caixa"

Cada día, más cerca



TOLEDO

DORNIER, S.A.



MIÉRCOLES 2 Junio

21,00 Concierto a cargo de LA ASOCIACION MUSICAL BENITO GARCIA DE LA PARRA DE BARGAS

> Dirigida por D. Gustavo Silva Rodríguez. Organiza: CULTURAL TOLEDO Lugar: PASEO DE MERCHAN

- 22,00 Gran Concierto Música Latina a cargo de MILA SANZ
 Lugar: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO
- 23,00 II Festival de Jazz "CIUDAD DE TOLEDO"
 con la actuación de:
 CRISTAL DE BOHEMIA y
 CHEMA VILCHEZ
 Organiza: CULTURAL TOLEDO
 Lugar: PLAZA MAYOR
 ENTRADA GRATUITA
- 23,30 Gran Concierto a cargo del grupo
 ELLA BAILA SOLA
 Lugar: CARPA DEL RECINTO FERIAL
 LA PERALEDA
 Entrada: 800 pta.

JUEVES 3 Junio Día de la Ciudad de Toledo

- 11,00 ACTUACION DE MARIONETAS DE GUANTE Y MARIONETAS DE HILO, a cargo del grupo infantil "LOS PILUCOS" Lugar: ENTRE LAS PLAZAS DEL AYUNTAMIENTO Y ZOCODOVER
- 21,00 Concierto a cargo de

 LA BANDA JUVENIL DE MUSICA DE
 TOLEDO.

 Dirigida por D. Luis López de la Torre.
 Organiza: CULTURAL TOLEDO
 Lugar: PASEO DE MERCHÁN
- 22,00 FESTIVAL FLAMENCO "CIUDAD DE TOLEDO", organizado por la peña cultural flamenca "EL QUEJIO" con su grupo de baile.

 Al cante: José de la Tomasa, Melchora Ortega y Churumbaque.

 A la guitarra: Manuel Silveria y Juan Ignacio.
 Al baile: El Keko y su grupo.
 Lugar: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO ENTRADA GRATUITA

- 23,00 II Festival de Jazz "CIUDAD DE TOLEDO"
 con la actuación de:
 RAMON GARCIA TRIO y
 THE MISSING STOMPERS
 Organiza: CULTURAL TOLEDO
 Lugar: PLAZA MAYOR
- 23,30 Gran Concierto a cargo del grupo
 LA OREJA DE VAN GOGH
 Lugar: CARPA DEL RECINTO FERIAL
 LA PERALEDA
 Entrada: 800 pta.

VIERNES 4 Junio

- 20,00 Concierto a cargo del SEXTETO DE MUSICA ANTIGUA SEFARAD (Eduardo Paniagua).
 Entrada libre según aforo Organiza: CULTURAL TOLEDO Lugar: SINAGOGA DEL TRANSITO (Museo Sefardi)
- 21,00 Concierto a cargo de LA BANDA
 MUNICIPAL DE ARGES.
 Dirigida por D. Pedro Lillo Almarcha.
 Organiza: CULTURAL TOLEDO
 Lugar: PASEO DE MERCHAN
- 22,00 Gran Concierto a cargo del grupo MAY
 Lugar: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO
- 23,00 II Festival de Jazz "CIUDAD DE TOLEDO" con la actuación de:
 MONK-TUNO JAZZ QUARTET y
 PEDRO ITURRALDE CUARTETO
 Organiza: CULTURAL TOLEDO
 Lugar: PLAZA MAYOR
- 23,30 Gran Concierto a cargo del grupo
 LOS MOJINOS ESCOZIOS
 Lugar: CARPA DEL RECINTO FERIAL
 LA PERALEDA
 Entrada: 800 pta.

SABADO 5 Junio

- 9,00 FESTIVAL DE
 GLOBOS AEROSTATICOS
 DE AIRE CALIENTE
 con una participación de 15 a 18 Globos.
 Organiza: RE/MAX Toledo
- 11,00 OFRENDA FLORAL Lugar: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO
- 12,30 Exhibición de vuelos acrobáticos por la patrulla "AGUILA" del Ejercito del Aire.

 Lugar: RECINTO FERIAL LA PERALEDA

UNAUTO Rental Service





TARIFAS 99 ALQUILER GRAN TURISMO CON CONDUCTOR

| TIPO DE VEHICULO | PLAZAS | SERVICIO EN CIUDAD | | HORA | ESTACION O AEROPUERTO | | | | POR | SERV. | |
|---------------------------------------|--------|--------------------|---------|--------|-----------------------|--------|---------|--------|---------|-------|--------|
| | | 8 HOR. | 5 HOR. | 3 HOR. | EXTRA | TOLEDO | | MADRID | | CTRA. | BODAS |
| | | 150 km. | 100 km. | 50 km. | | SALIDA | LLEGADA | SALIDA | LLEGADA | KMS. | DODAS |
| AUDI A6 TDI 140 CV | 4 | 25.000 | 17.500 | 13.600 | 3.200 | 11.000 | 12.000 | 6.000 | 7.000 | 80 | 16.500 |
| MERCEDES-BENZ E-300D "ELEGANCE" | 4 | 27.200 | 19.500 | 15.000 | 3.900 | 12.500 | 13.500 | 7.000 | 8.000 | 85 | 18.500 |

LV.A. 7% No incluído





- Alquiler turismos gran clase con conductor.
- Flota de autobuses de 19 a 54 Plazas.
 Alquiler autocares de lujo, viajes, traslados,
- servicios a fábricas, colegios e instituciones.

 Servicio 24 horas.
- Vehículos climatizados y teléfono a disposición.

INFORMACION Y RESERVAS:

TOLEDO Plz. Zocodover, 3 Tel. 925/23 22 10

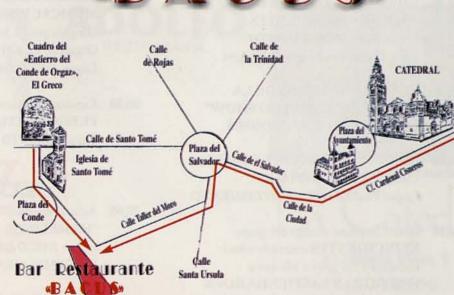
MADRID Julio Palacios, 10. Leganés Tel. 91/680 33 75



Bar Restaurante



Especialidad en Paellas y



Travesía Descalzos, 1 • Tel. 925 25 01 64 • 45002 TOLEDO



- 18,45 En la Capilla Mayor de la S.I. CATEDRAL PRIMADA SOLEMNES VÍSPERAS Y SANTA MISA
- 19,00 DESFILE DE LA CABALGATA ANUN-CIADORA DE LAS FIESTAS DEL CORPUS CHRISTI, CON LA PARTICIPACIÓN DE: - Tarasca, Gigantones, Cabezudos, Heraldos y
 - Tarasca, Gigantones, Cabezudos, Heraldos y Gigantones articulados con Cabezudos de los Pilucos.
 - Bandas de Música (Borox, Bargas, Arges y Nambroca).
 - RECORRIDO: Saliendo de la Plaza del Ayuntamiento, según Plano.
- 19,30 GRAN CORRIDA DE TOROS, 6 Toros de varias ganaderías para el diestro Eugenio de Mora
- 21,00 Concierto a cargo de

 LA BANDA MUNICIPAL DE MORA

 Dirigida por D. Miguel Angel Serrano Sánchez.

 Organiza: CULTURAL TOLEDO

 Lugar: PASEO DE MERCHAN
- 22,30 INAUGURACIÓN DE LA CARRERA PROCESIONAL, con las Primeras Autoridades, que irán precedidas del tradicional PERTIGUERO, amenizado por las Bandas de Música Salida: PALACIO MUNICIPAL
- 22,30 ESPECTACULO SUPER UNO
 CADENA 40 PRINCIPALES
 Lugar: PASEO DE SISEBUTO
 (Junto a la Puerta de Bisagra)
- 23,30 VERBENA AL RITMO DE LA ORQUESTA "ACAPULCO SHOW" Lugar: PLAZA DE ZOCODOVER.
- 24,00 GRAN VERBENA CON LA FAMOSA ORQUESTA "SANTIAGO".

 Lugar: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO.
- 24,00 Gran Concierto a cargo del grupo
 REINCIDENTES contando como
 teloneros a los grupos toledanos
 EPILOGO y TRASTIENDA ROCK
 Lugar: CARPA DEL RECINTO FERIAL
 LA PERALEDA
 Entrada: 800 pta.

DOMINGO 6 Junio

- 08,00 Disparo de BOMBAS REALES.
- 10,00 SOLEMNE MISA DE PONTIFICAL, presidida por el Excmo. y Rvdmo. Sr.D. FRANCISCO ALVAREZ, Arzobispo de Toledo. Lugar: Capilla Mayor de la S.I. Catedral Primada.
- 10,00 Por las calles de la Carrera Procesional, adornadas bellamente de tapices, mantones de manila, reposteros, flores, tomillo, guirnaldas, y cubiertas por los típicos toldos, desfilaran los tradicionales gigantones y la célebre TARASCA, acompañados por Bandas de Música (Borox, Bargas, Arges y Nambroca)
- 11,00 SOLEMNE PROCESIÓN DEL SANTÍSIMO CORPUS CHRISTI
 Salida de la Catedral Primada (Puerta Llana).
 Terminada la procesión y ante la fachada del Gobierno Civil y calle de las Armas se realizará una Parada Militar
- 19,30 GRAN CORRIDA DE TOROS, 6 Toros de la ganadería del Ventorrillo (D. Francisco Medina) con la actuación de los diestros:
 Espartaco, Enrique Ponce y
 Julián López "El Juli"
- 21,00 Concierto a cargo de ASOCIACION
 MUSICAL VIRGEN DE LINARES
 Dirigida por D. José Rivera Serrano.
 Organiza: CULTURAL TOLEDO
 Lugar: PASEO DE MERCHAN
- 00,30 Espectacular quema de
 FUEGOS ARTIFICIALES,
 Lugar: RECINTO FERIAL LA PERALEDA

LUNES 7 Junio

- 20,00 Actuación infantil a cargo del grupo "HAMELING"

 Lugar: PASEO DE MERCHAN
 ENTRADA GRATUITA
- 22,00 Actuación del Grupo "RAYA REAL"

 Lugar: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

 ENTRADA GRATUITA



TOLEDO





BAR - RESTAURANTE

LA PERDIZ

Horario continuado de comedor desde las 12,00 hasta las 20,00 horas

c/. Reyes Católicos, 7

(entre las Sinagogas del Tránsito y Santa María La Blanca)

Tel. 925 21 46 58 - Tel./Fax 925 21 58 07

TOLEDO (España)



Cervecería y Restaurante

c/. Nuncio Viejo, 1 41002 TOLEDO Tel. 925 22 42 44

Oficina: Tel./Fax 925 21 62 63



Deportes y Torneos

MIERCOLES 26 Mayo

17,00 EXHIBICIÓN MUNICIPAL DE GIMNASIA RÍTMICA
Lugar: PABELLÓN STA. BÁRBARA

JUEVES 27 Mayo

17,00 EXHIBICIÓN MUNICIPAL DE KARATE
Lugar: PABELLÓN POLÍGONO

VIERNES 28 Mayo

9,00 DIA DEL HOCKEY SALA
Lugar: PABELLÓN STA. BÁRBARA
De 9:00 a 14:00 y de 15:30 a 20:00 horas
TROFEO VALDELUZ
ENTRE DOS EQUIPOS DE MADRID
DE 20:00 A 21:00 h.

19,30 EXHIBICIÓN MUNICIPAL DE PATINAJE
Lugar: PABELLÓN E.C.E.F.

SABADO 29 Mayo

16,30 TROFEO ATLETISMO Lugar: Pistas de la E.C.E.F.

10,00 DIA DEL AGUA Lugar: PISCINAS CUBIERTAS POLIGONO

DOMINGO 30 Mayo

9,30 XII TROFEO CORPUS DE PETANCA
Organiza: AGRUPACION TOLEDANA
DE PETANCA
Lugar: PASEO DE MERCHAN

10,00 DIA DEL AGUA Lugar: PISCINAS CUBIERTAS SALTO DEL CABALLO

10,30 EXHIBICIÓN AEROMODELISMO
Lugar: *LA PERALEDA*EXPOSICIÓN: Del 1 al 4 de Junio,
a las 15:30 horas, en el *PABELLÓN ALFONSO VI*

SABADO 5 JUNIO

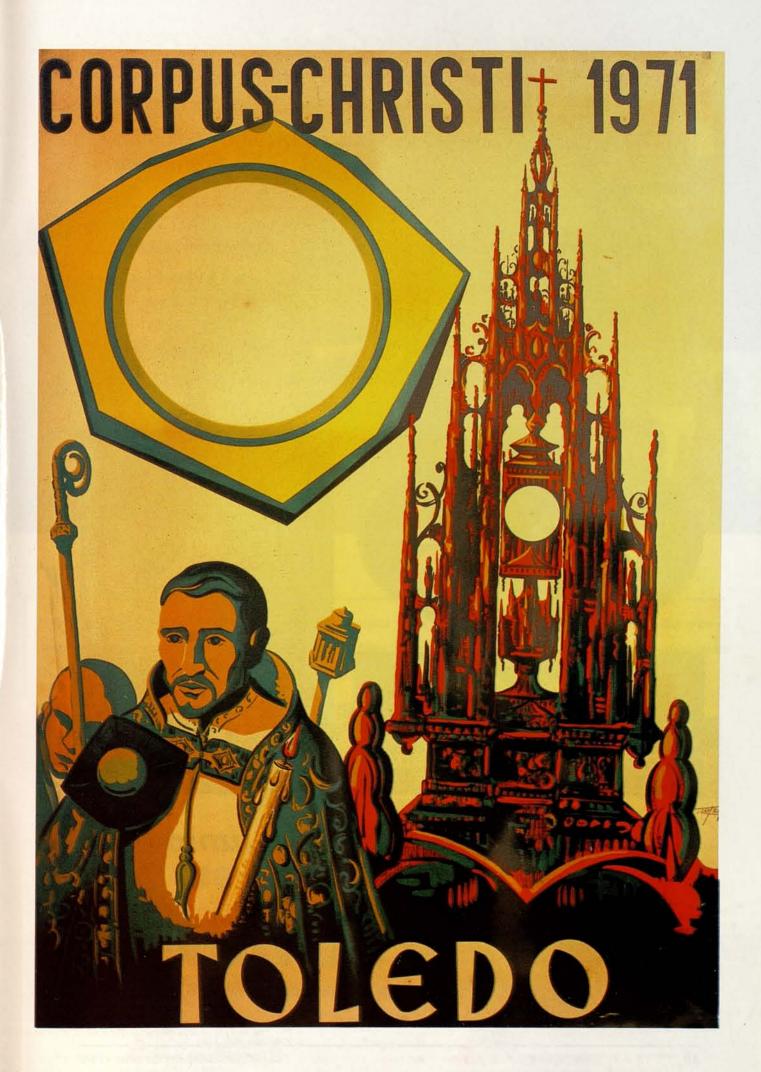
9,30 VII TROFEO INTERNACIONAL
DE RUGBY A 10
Desde las 10,00 h. hasta las 21,00 h.
ininterrumpidamente
Organiza: CLUB DE RUGBY TOLEDO
Lugar: Campo de Rugby de la E.C.E.F.

MARTES 1 a DOMINGO 6 JUNIO

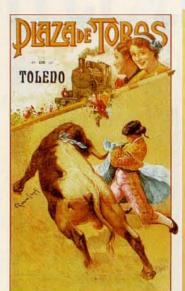
20,00 TORNEO BALONCESTO
VETERANOS
Lugar: A determinar



Concejalía de Juventud







8 ΑβΑΘΟ 5 ΘΕ JUΠΙΟ

A LAS 7,30 DE LA TARDE GRATI CORRIDA

DE TOROS

DE VARIAS GANADERÍAS

6 TORO8 6

PARA EL DIESTRO

EUGENIO DE MORA

Domingo 6 de Junio A LAS 7,30 DE LA TARDE

GRAIT CORRIDA DE TOROS

DE LA GAMADERÍA DE EL VENTORRILLO (D. FRANCISCO MEDINA)

6 TOROS 6

PARA LOS DIESTROS

ESPARTACO

ETRIQUE POTICE

JULIAN LOPEZ "EL JULI"



Sábado 5 Qunio a las 12, 30 horas Exhibición de vuelos acrobáticos **RECINTO FERIAL LA PERALEDA**

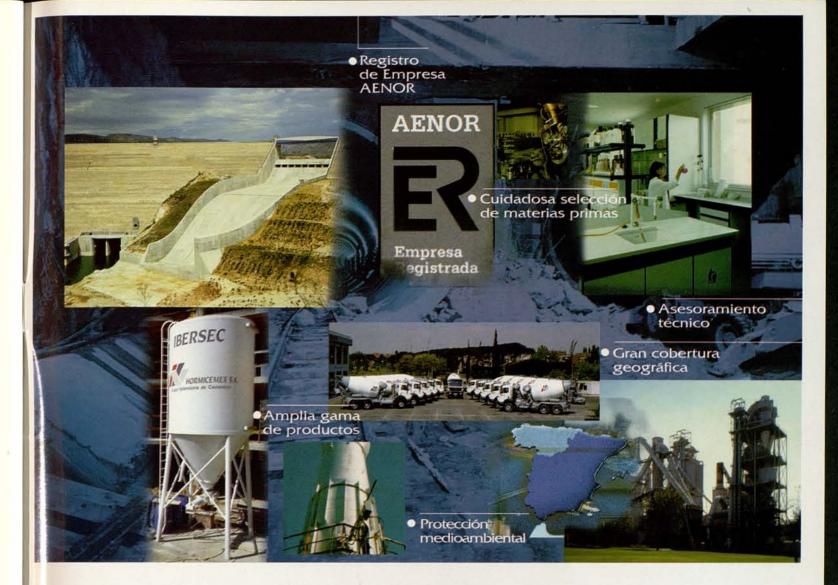




Sábado 5 Junio FEITIVAL DE CLOPO/ AERO/TATICO/ DE AIRE CALIENTE

con una participación de 15 a 18 Globos.





El Grupo Valenciana de Cementos dispone de una amplia gama de productos y servicios, así como de una gran cobertura en producción y distribución en Castilla -La Mancha. Así ayudamos a construir el futuro en cualquier punto de ésta región. La calidad y el servicio son la base de nuestro trabajo.

Fábrica de cemento

Castillejo

Plantas de hormigón

Polígono Toledo Orgaz San Bernardo Huecas Madridejos Bargas Illescas Matujal Valmojado Pantoja

Ciudad Real Cuenca

Gravera

Seseña

Llámenos, estamos para servirle.

OFICINA COMERCIAL CEMENTO:

Hernández de Tejada, 1 Tel.: 913 77 93 28 - Fax: 913 77 93 46 28027 Madrid



OFICINA COMERCIAL HORMIGON, MORTERO Y ARIDOS:

c/ Valdelospozos, s/n - Pol. Industrial Tel.: 925 23 18 08/02 68 - Fax: 925 23 02 69 45007 Toledo





Cruzcampo[®] Refresca tu Mundo